

instruction manual

eredeti használati utasítás / návod na použití / manual de utilizare / uputstvo za upotrebu / navodilo za uporabo / návod k použití



DB 1501AC/M



home by somogyi EN wireless bell with memory

• Operation range in open area: approx. 150 m ... • Pairing, setting digital code.

INSTALLATION • Bell push is delivered with CR 2032 (3V) button cell.

When pairing the bell, it learns a randomly generated pairing code and memorizes it to the push-button.

IMPORTANT: Do not delete the operating codes or rewrite them before replacing the batteries in the push-buttons.

After one push of the button, the melody will be played at one time, holding the button pushed will not cause the repeating of the melody.

Table with 2 columns: setting code and resulting melody (e.g., 1.Westminster, 3.Tubular 2, 5.Piano, 7.Synth 2)

VOLUME: You can increase the volume of rings with VOLUME + button, located on the side.

SELECTING OPERATION MODE: The bell has three ring modes that can be set with the slider switch under the CODE button.

home by somogyi H vezeték nélküli csengő memóriával

• Hatótávolság nyílt teretben: kb. 150 m ... • Párosítás, digitális kód beállítás.

ÜZEMELTÉSELÉS • A nyomógomb CR 2032 (3V) gombos cellával szállítva.

A csengő párosításkor véletlenszerűen generált működési kódot tanul meg és memorizál a nyomógombtól.

FIGYELEM: Ne törölje ki a működési kódokat, és ne írja át őket újakkal a gombok cseréje előtt.

Egy gombnyomásra egyszer kerül lejátszásra a dallam, a gomb nyomva tartása nem váltja ki a dallam ismétlését.

Table with 2 columns: setting code and resulting melody (e.g., 1.Westminster, 3.Tubular 1, 5.Piano, 7.Synth 2)

HANGERŐ: A csengését hangerejét a csengő oldalán található VOLUME + gombbal tudja növelni.

ÜZEMELTÉSELÉS: A csengő háromféle csengési üzemmóddal rendelkezik, melyeket a CODE gomb alatti tolokkapcsolóval tud állítani.

home by somogyi SK bezdňrový zvonek s pamätou

• dosah na otvorenom tereni: cca. 150 m ... • párovanie, nastavenie digitálneho kódu.

UVNENIE HELYZÉS • Tárcsára számszerűen beállított kódokkal.

A csengő párosításakor véletlenszerűen generált működési kódot tanul meg és memorizálja a nyomógombtól.

Figyelem! Ne törölje ki a működési kódokat, és ne írja át őket újakkal a gombok cseréje előtt.

Egy gombnyomásra egyszer kerül lejátszásra a dallam, a gomb nyomva tartása nem váltja ki a dallam ismétlését.

Table with 2 columns: setting code and resulting melody (e.g., 1.Westminster, 3.Tubular 1, 5.Piano, 7.Synth 2)

HANGERŐ: A csengését hangerejét a csengő oldalán található VOLUME + gombbal tudja növelni.

ÜZEMELTÉSELÉS: A csengő háromféle csengési üzemmóddal rendelkezik, melyeket a CODE gomb alatti tolokkapcsolóval tud állítani.

EN Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm.

IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett.

NEVESÍTÉS • Tárcsára számszerűen beállított kódokkal.

A csengő párosításakor véletlenszerűen generált működési kódot tanul meg és memorizálja a nyomógombtól.

Figyelem! Ne törölje ki a működési kódokat, és ne írja át őket újakkal a gombok cseréje előtt.

Egy gombnyomásra egyszer kerül lejátszásra a dallam, a gomb nyomva tartása nem váltja ki a dallam ismétlését.

Table with 2 columns: setting code and resulting melody (e.g., 1.Westminster, 3.Tubular 1, 5.Piano, 7.Synth 2)

HANGERŐ: A csengését hangerejét a csengő oldalán található VOLUME + gombbal tudja növelni.

ÜZEMELTÉSELÉS: A csengő háromféle csengési üzemmóddal rendelkezik, melyeket a CODE gomb alatti tolokkapcsolóval tud állítani.



SOUND + LIGHT: sound and light signal by ringing. LIGHT: only light signal by ringing, no sound signal.

MODE: by pressing „MODE” button, you can change between the flashing light effects: continuous lighting or flashing light

CLEANING In order to ensure optimum functioning, the unit may require cleaning at least once a month.

WARNINGS • Belts or electrical appliances operating in the vicinity of the doorbell may cause random ringing.

• THIS PRODUCT INCLUDES BATTERY CELL. DO NOT SWALLOW THE BATTERY. RISK OF CHEMICAL BURN IN CASE OF INGESTION.

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste.

SOUND + LIGHT: csengéltorcsok hang és fényjelzés is történik. LIGHT: csengéltorcsok csak fényjelzés történik, hangjelzés nincs.

MODE: a MODE' gomb megnyomásával válthat a csengéltorcsok févilágító fényeffektus között.

TISZTÍTÁS A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

FIGYELMEZTETÉSEK • A csengő műanyag részleteinek megérintését okozhatja a közelben működő más csengők vagy elektronos berendezések.

• FIGYELEM! ROBBANÁS VESZÉLY HELYILETEN ELEMEISZER ESETÉN CSAK AZONOS VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLTETHETŐ AZ ELEMET NEM TEGYE KI KÖZVETLEN ÉS NE NAPGUGGASZKÁNAK ÉS NE DOBJA TÖZBE. HA AZ ELEMEK NEM TARTALMAZKODNAK EGY JAVÍTÓ ALKATRÉSSEL, FELTÉTELESEN KÉRENI AZ ELEMEK Cseréjét.

• FIGYELEM! A HULLADÉKBA, MERT AZ A KÖRNYEZETRE VAGY AZ ÉRTELMI EGÉSZSÉGRRE VESZÉLYES ÉRZÉKELŐKELTIS ÉRTÉKTARTÓMÉNY, MERT AZ A KÖRNYEZETRE VAGY AZ ÉRTELMI EGÉSZSÉGRRE VESZÉLYES ÉRZÉKELŐKELTIS ÉRTÉKTARTÓMÉNY.

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste.

LIGHT: počas zvonenia zvonek vydáva iba svetelnú signalizáciu, bez zvukovej signalizácie.

MODE: pomocou tlačidla „MODE” môžete vybrať režim svetelnej signalizácie. Prieběžné alebo blikajúce svetlo.

ČISTENIE V záujme optimálnej prevádzky prístroja a podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca pristroj očistite.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU V PŘÍPADE NEPRAVNEJ VÝMENY BATERIJ!

• FIGYELMEZTETÉSEK • A csengő műanyag részleteinek megérintését okozhatja a közelben működő más csengők vagy elektronos berendezések.

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste.

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste.



Čísťovateľ: S. SOMOGYI ELEKTRONIC s.r.l. H-9027 - Győr, Gesztenyés út 3. www.somogyi.hu

Distributer: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. Gútský rad 3, 945 01 Komárom, SK - Tel: +421 0 35 7902400 - www.somogyi.sk

Distributer: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. J1/2 (2014)13.06.2006 C.U.I. RO 181761195

Uvzovník za SRB: ELEMENTA d.o.o. Jlovana Mikica 56, 24000 Subotica, Srbija Tel: +381 0 24 686 270 - www.elementa.rs

Distributer za SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o. Cesta zmagca 13a, 2000 Maribor, Slovenija Tel: +386 59 176 321 - www.elementa.si



